



Presentazione del vincitore del concorso

## **Arte, Patrimonio e Diritti Umani**

promosso da Connecting Cultures e Fondazione Ismu - Patrimonio e Intercultura  
in collaborazione con la Direzione Generale per il paesaggio, le belle arti, l'architettura e  
l'arte contemporanea – PaBAAC – del Ministero per i Beni e le Attività culturali  
e il patrocinio dell'Associazione Italiana Biblioteche (AIB)  
*in memoria di Silvia Dell'Orso*  
II edizione

**2 febbraio 2012 | ore 17.00**

**Soprintendenza per il Beni storici, artistici ed etnoantropologici di Milano,  
cortile d'onore del Palazzo di Brera, Sala della Passione  
via Brera 28, Milano**



Adrian Paci, Centro di Permanenza temporanea, courtesy Galleria Francesca Kauffman, Milano 2009

Saluti di **Sandrina Bandera**, Soprintendente per il Beni storici, artistici ed etnoantropologici di Milano.

Introduzione di **Anna Detheridge**, Presidente di Connecting Cultures.

Intervengono: **Simona Bodo** e **Silvia Mascheroni**, Fondazione Ismu - Settore Educazione - Patrimonio e Intercultura; **Emanuela Daffra**, Direttore Servizi Educativi - Pinacoteca di Brera, Soprintendenza per i Beni storici, artistici ed etnoantropologici di Milano; **Costanza Meli**, storica dell'arte e presidente dell'Associazione Isole, Palermo (vincitrice della prima edizione del premio insieme al collettivo *Impossible sites dans la rue*); **Rosana Gornati**, Mediatrice culturale e museale; **Stefano Parise**, Presidente dell'Associazione Italiana Biblioteche (AIB), **Paolo Cavaglione**, Presidente dell'Associazione Culturale Silvia Dell'Orso.

Giovedì 2 febbraio, alle ore 17.00, Connecting Cultures e Fondazione Ismu - Settore Educazione - Patrimonio e Intercultura presentano al pubblico il progetto vincitore del concorso **Arte, Patrimonio e Diritti Umani**.

Nato in occasione del convegno *Lost in Translation* (23 febbraio 2010), e grazie al contributo della Direzione Generale PaBAAC, Servizio architettura e arte contemporanea del Ministero per i Beni e le Attività Culturali, il concorso si rivolge a giovani artisti e istituzioni culturali (musei, biblioteche e archivi), chiamati a collaborare allo sviluppo di nuovi ed originali progetti artistici volti all'inclusione culturale dei "nuovi cittadini", in osservanza della *Convenzione Unesco del 2005 per la protezione e la promozione della diversità delle espressioni culturali*, ratificata anche dall'Italia.

Alla sua seconda edizione **Arte, Patrimonio e Diritti Umani** intende porsi come sostegno alla creatività giovanile quale stimolo per nuove e lungimiranti politiche di inclusione culturale e per la promozione di una "nuova



committenza pubblica". La presentazione del vincitore e degli altri progetti selezionati sarà un'occasione per riflettere sulle possibilità e le opportunità di collaborazione tra artisti e istituzioni culturali in un ambito complesso e attuale quale quello dell'interculturale. In dialogo con i responsabili dei progetti presentati, i rappresentanti degli enti promotori e della giuria svolgeranno alcune considerazioni in merito al concorso, a partire dai propositi iniziali da cui è partito fino agli esiti generali. L'intento è di contribuire alla crescita e alla valorizzazione delle professionalità che vi hanno preso parte e, soprattutto, di incentivare questa importante partnership affinché essa diventi "buona pratica" nelle politiche culturali delle amministrazioni cittadine e "prassi ordinaria" delle istituzioni culturali, e tali progetti possano avere una effettiva e duratura ricaduta sul territorio, generando nuove relazioni e consapevolezza.

Al concorso hanno partecipato oltre 30 progetti. La giuria, con un attento lavoro di valutazione, ha selezionato cinque progetti che si sono distinti per l'originalità delle idee, la messa in valore del patrimonio culturale, il coinvolgimento dei destinatari in processi di scambio e di dialogo interculturale, l'effettiva realizzabilità e sostenibilità, nonché le potenziali ricadute sul territorio e sulle politiche culturali. Gli artisti e i collettivi selezionati, accompagnati dall'istituzione partner, presenteranno gli elementi salienti dei progetti. In chiusura verrà nominato il vincitore del concorso.

### Progetti selezionati

#### - "CHANGE FACE / cambia faccia"

**artista:** Paolo Baraldi

**istituzione culturale:** GAMeC – Galleria d'Arte Moderna e Contemporanea di Bergamo

**luogo di svolgimento del progetto:** Bergamo

#### - "Diritti di Carta"

**artisti:** Ruggero Baragliu, Emanuele Rinaldo Meschini, Paolo Scarfone

**istituzione culturale:** Associazione Museo della Carta di Pescia Onlus

**luogo di svolgimento del progetto:** Pescia

#### - "Landscape Remix"

**artista:** Giulia Casula

**istituzione culturale:** MAN – Museo d'Arte Provincia di Nuoro

**luoghi di svolgimento del progetto:** Nuoro, Isili e Tortolì

#### - "Lingua Mamma. Un percorso artistico-linguistico con la comunità bengalese di Roma"

**artisti:** Sara Basta, Marianna Ferratto

**istituzione culturale:** Biblioteca Comunale "Dino Penazzato"

**luogo di svolgimento del progetto:** Roma

#### - "Orto toscano-cinese"

**artista:** Leone Contini

**istituzione culturale:** Museo della Vite e del Vino di Carmignano

**luogo di svolgimento del progetto:** Carmignano

### La giuria che ha valutato i progetti è composta da

\*Simona Bodo, Fondazione Ismu – Settore Educazione – Patrimonio e Intercultura

\*Connie Castro, mediatrice culturale e museale

\*Anna Detheridge, Presidente di Connecting Cultures

\*Rosana Gornati, mediatrice culturale e museale

\*Silvia Mascheroni, Fondazione Ismu – Settore Educazione – Patrimonio e Intercultura

\*Costanza Meli, storica dell'arte e presidente dell'Associazione Isole, Palermo (vincitrice della prima edizione del premio insieme al collettivo *Impossible sites dans la rue*)

\*Adelaide Santambrogio, Connecting Cultures

\*Anna Vasta, Connecting Cultures

un progetto

partner di progetto

col sostegno di

col patrocinio di





\*\*\*\*\*

**INFO**

\*\*\*\*\*

**EVENTO** "Arte, Patrimonio e Diritti Umani"  
**Presentazione del vincitore del concorso**

**A CURA DI** Connecting Cultures e Fondazione Ismu – Settore Educazione – Patrimonio e Intercultura

**DOVE** Soprintendenza per il Beni storici, artistici ed etnoantropologici di Milano,  
cortile d'onore del **Palazzo di Brera, Sala della Passione**  
via Brera, 28  
20121 Milano

**QUANDO** 2 febbraio 2012 ore 17.00

**CONTATTI** t. | f. +39 02.89181326  
**Adelaide Santambrogio** | [documentazione@connectingcultures.info](mailto:documentazione@connectingcultures.info)  
[www.connectingcultures.info](http://www.connectingcultures.info)

\*\*\*\*\*